

**Wyrok Trybunału (dziesiąta izba) z dnia 25 listopada 2021 r. – Komisja Europejska/UG****(Sprawa C-249/20 P) <sup>(1)</sup>****[Odwołanie – Służba publiczna – Członek personelu kontraktowego – Umowa na czas nieokreślony – Rozwiązanie – Powody zwolnienia z pracy – Przeinaczenie – Krzywda – Dopuszczalność – Brak rozstrzygnięcia w przedmiocie jednego z żądań]**

(2022/C 51/10)

Język postępowania: francuski

**Strony**

Wnoszący odwołanie: Komisja Europejska (przedstawiciele: B. Mongin i L. Radu Bouyon, pełnomocnicy)

Druga strona postępowania: UG (przedstawiciele: początkowo M. Richard i P. Junqueira de Oliveira, następnie M. Richard, adwokaci)

**Sentencja**

- 1) Wyrok Sądu Unii Europejskiej z dnia 2 kwietnia 2020 r., UG/Komisja (T-571/17, niepublikowany, EU:T:2020:141) zostaje uchylony w zakresie, w jakim stwierdzono w nim nieważność decyzji Komisji Europejskiej z dnia 17 października 2016 r. o rozwiązaniu z UG umowy o pracę na czas nieokreślony, stwierdzono istnienie naruszenia prawa mogącego skutkować powstaniem odpowiedzialności tej instytucji i odrzucono jako niedopuszczalne żądanie UG dotyczące zadośćuczynienia za krzywdę.
- 2) Sprawa zostaje przekazana do Sądu Unii Europejskiej celem ponownego rozpoznania.
- 3) Rozstrzygnięcie o kosztach nastąpi w orzeczeniu kończącym postępowanie w sprawie.

---

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 348 z 19.10.2020.

**Wyrok Trybunału (piąta izba) z dnia 25 listopada 2021 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Verwaltungsgericht Berlin – Niemcy) – Aurubis AG/Bundesrepublik Deutschland****(Sprawa C-271/20) <sup>(1)</sup>****[Odesłanie prejudycjalne – System handlu uprawnieniami do emisji gazów cieplarnianych – System przydziału bezpłatnych uprawnień do emisji – Decyzja 2011/278/UE – Artykuł 3 lit. d) – Podinstalacja objęta wskaźnikiem emisyjności opartym na paliwie – Pojęcia „spalania” i „paliwa” – Produkcja miedzi pierwotnej metodą wytapiania zawieszinowego – Wniosek o przydział – Kwoty objęte wnioskiem i jeszcze nieprzydzielone w dniu upływu okresu rozliczeniowego – Możliwość wydania tych uprawnień w kolejnym okresie rozliczeniowym tytułem wykonania orzeczenia sądowego wydanego po tym dniu]**

(2022/C 51/11)

Język postępowania: niemiecki

**Sąd odsyłający**

Verwaltungsgericht Berlin

**Strony w postępowaniu głównym**

Strona skarżąca: Aurubis AG

Strona pozwana: Bundesrepublik Deutschland

**Sentencja**

- 1) Artykuł 3 lit. d) decyzji Komisji 2011/278/UE z dnia 27 kwietnia 2011 r. w sprawie ustanowienia przejściowych zasad dotyczących zharmonizowanego przydziału bezpłatnych uprawnień do emisji w całej Unii na mocy art. 10a dyrektywy 2003/87/WE Parlamentu Europejskiego i Rady należy interpretować w ten sposób, że pojęcie „podinstalacji objętej wskaźnikiem emisyjności opartym na paliwie” obejmuje w ramach instalacji wytwarzającej miedź pierwotną, której działalność jest objęta załącznikiem I do dyrektywy 2003/87/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 13 października 2003 r. ustanawiającej system handlu przydziałami [uprawnieniami do] emisji gazów cieplarnianych we Wspólnocie oraz zmieniającej dyrektywę Rady 96/61/WE, zmienionej dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/29/WE z dnia 23 kwietnia 2009 r. zmieniającą dyrektywę 2003/87 w celu usprawnienia i rozszerzenia wspólnotowego systemu handlu uprawnieniami do emisji gazów cieplarnianych, piec do wytapiania zawieszinowego, w którym odbywa się utlenianie siarki występującej w używanym surowcu, jakim jest koncentrat miedzi.
- 2) Decyzję 2011/278 należy interpretować w ten sposób, że bezpłatne uprawnienia, do których operator instalacji ma prawo w odniesieniu do trzeciego okresu rozliczeniowego (lata 2013–2020), mogą zostać wydane temu operatorowi jeszcze po dniu 31 grudnia 2020 r. tytułem wykonania orzeczenia sądowego wydanego po tym dniu.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 287 z 31.8.2020.

---

**Wyrok Trybunału (trzecia izba) z dnia 25 listopada 2021 r (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Cour d'appel de Paris – Francja) – IB/FA**

**(Sprawa C-289/20) (<sup>1</sup>)**

**[Odesłanie prejudycjalne – Współpraca sądowa w sprawach cywilnych – Rozporządzenie (WE) nr 2201/2003 – Jurysdykcja do rozpoznania pozwu lub wniosku o rozwód – Artykuł 3 ust. 1 lit. a) – Pojęcie „zwykłego pobytu” powoda lub wnioskodawcy]**

(2022/C 51/12)

Język postępowania: francuski

**Sąd odsyłający**

Cour d'appel de Paris

**Strony w postępowaniu głównym**

Strona skarżąca: IB

Strona pozwana: FA

**Sentencja**

Artykuł 3 ust. 1 lit. a) rozporządzenia Rady (WE) nr 2201/2003 z dnia 27 listopada 2003 r. dotyczącego jurysdykcji oraz uznawania i wykonywania orzeczeń w sprawach małżeńskich oraz w sprawach dotyczących odpowiedzialności rodzicielskiej, uchylającego rozporządzenie (WE) nr 1347/2000, należy interpretować w ten sposób, że małżonek, który dzieli swoje życie między dwa państwa członkowskie, może mieć miejsce zwykłego pobytu tylko w jednym z tych państw członkowskich, co oznacza, że jedynie sądy państwa członkowskiego, na którego terytorium znajduje się to miejsce zwykłego pobytu, posiadają jurysdykcję do orzekania w przedmiocie wniosku o rozwiązanie związku małżeńskiego.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 297 z 7.9.2020.